

**INTERNET POSTING REQUIREMENT FOR POLITICAL SUBDIVISIONS**  
**REQUISITO DE PUBLICACIÓN EN INTERNET PARA SUBDIVISIONES POLÍTICAS**  
**YÊU CẦU VỀ ĐĂNG TẢI THÔNG TIN TRÊN INTERNET ĐỐI VỚI CÁC TIỂU BAN CHÍNH TRỊ**

**CITY OF FOREST HILL CONTACT INFORMATION**  
**INFORMACIÓN DE CONTACTO DE LA CIUDAD DE FOREST HILL**  
**THÔNG TIN LIÊN HỆ CỦA THÀNH PHỐ FOREST HILL**

<b>MAILING ADDRESS OF POLITICAL SUBDIVISION</b> <i>Dirección Postal de Subdivisión Política</i> <b>ĐỊA CHỈ GỬI THƯ CỦA TIỂU BAN CHÍNH TRỊ</b>	<b>TELEPHONE NUMBER</b> <i>Número de Teléfono</i> <b>SỐ ĐIỆN THOẠI</b>	<b>EMAIL ADDRESS</b> <i>Dirección de Correo Electrónico</i> <b>ĐỊA CHỈ EMAIL</b>
City of Forest Hill 3219 California Parkway Forest Hill, TX 76119	Amy Anderson City Secretary 817-568-3040	Amy Anderson City Secretary <a href="mailto:aanderson@foresthilltx.org">aanderson@foresthilltx.org</a>

**ELECTED OFFICER'S INFORMATION**  
**INFORMACIÓN SOBRE EL FUNCIONARIO ELECTO**  
**THÔNG TIN CỦA NHÂN VIÊN BẦU CỬ**

<b>ELECTED OFFICERS OF POLITICAL SUBDIVISION</b> <i>Oficiales Electos de la Subdivisión Política</i> <b>VIÊN CHỨC DÂN CỬ CỦA TIỂU BAN CHÍNH TRỊ</b>	<b>YEAR ELECTED OFFICER'S TERM EXPIRES*</b> <i>Año en que Expira el Mandato del Oficial Electo</i> <b>NGÀY KẾT THÚC NHIỆM KỲ CỦA VIÊN CHỨC DÂN CỬ*</b>	
Racquel Belle, Council Place 1, <i>Consejo Lugar 1</i> <i>Hội đồng 1</i>	May 2023 <i>Mayo de 2023</i> <i>Tháng 5 năm 2023</i>	
Beckie Duncan Hayes, Council Place 2 <i>Consejo Lugar 2</i> <i>Hội đồng 2</i>	May 2023 <i>Mayo de 2023</i> <i>Tháng 5 năm 2023</i>	
Sonja Coleman, Council Place 3 <i>Consejo Lugar 3</i> <i>Hội đồng 3</i>	May 2023 <i>Mayo de 2023</i> <i>Tháng 5 năm 2023</i>	

\*The Mayor and all Councilmembers serve three-year terms.

\* *El alcalde y todos los miembros del Consejo cumplen mandatos de tres años.*

\* *Thị trưởng và tất cả các Ủy viên hội đồng giữ chức vụ trong nhiệm kỳ ba năm.*

**NEXT ELECTION INFORMATION**  
**INFORMACIÓN SOBRE LA PRÓXIMA ELECCIÓN**  
**THÔNG TIN VỀ CUỘC BẦU CỬ TIẾP THEO**

<b>DATE OF NEXT OFFICER ELECTION</b> <i>Fecha de la Próxima Elección de Oficial</i> <b>NGÀY BẦU CỬ VIÊN CHỨC TIẾP THEO</b>	<b>LOCATION OF NEXT OFFICER ELECTION</b> <i>Ubicación de la Próxima Elección de Oficial</i> <b>ĐỊA ĐIỂM BẦU CỬ VIÊN CHỨC TIẾP THEO</b>
May 6, 2023* 6 de Mayo de 2023 Ngày 6 tháng 5 năm 2023*	Forest Hill Civic and Convention Center 6901 Wichita Street Forest Hill, TX 76140

\*City Council Elections are held on the first Saturday in May

\* *Las elecciones del Concejo de la Ciudad son el primer sábado de mayo.*

\* *Các cuộc bầu cử của Hội đồng Thành phố được tổ chức vào thứ Bảy đầu tiên trong tháng 5*

**CANDIDATE ELIGIBILITY REQUIREMENTS & DEADLINE TO FILE**  
**REQUISITOS DE ELEGIBILIDAD Y FECHA LÍMITE DE PRESENTACIÓN DE CANDIDATOS**  
**YÊU CẦU VỀ TÍNH ĐỦ ĐIỀU KIỆN CỦA ỨNG CỬ VIÊN VÀ THỜI HẠN NỘP HỒ SƠ**

<b>CANDIDATE ELIGIBILITY REQUIREMENTS</b> <i>Requisitos de Elegibilidad del Candidato</i> <b>YÊU CẦU VỀ TÍNH ĐỦ ĐIỀU KIỆN CỦA ỨNG CỬ VIÊN</b>	<b>DEADLINE TO FILE CANDIDATE APPLICATION**</b> <i>Fecha Límite Para Presentar la Solicitud de Candidato**</i> <b>THỜI HẠN NỘP ĐƠN ỨNG CỬ**</b>
<ol style="list-style-type: none"> <li>Must be a United States Citizen. <i>Debe ser ciudadano de los Estados Unidos.</i> <i>Phải là Công dân Hoa Kỳ</i></li> <li>Must be a registered voter on the date of the election. <i>Debe ser votante registrado en la fecha de la elección.</i> <i>Phải là cử tri đã đăng ký vào ngày bầu cử</i></li> <li>Must be a resident of the City of Forest Hill for one (1) year prior to the date of the election. <i>Debe haber sido residente de la ciudad de Forest Hill por un (1) año antes de la fecha de la elección.</i> <i>Phải là người dân của Thành phố Forest Hill trong một (1) năm trước ngày bầu cử</i></li> <li>Must be a minimum of 21 years of age. <i>Debe tener, como mínimo, 21 años de edad.</i> <i>Phải từ 21 tuổi trở lên</i></li> </ol>	February 17, 2023 by 5:00 PM* <i>17 de Febrero de 2023 – 5:00 PM*</i> <i>Ngày 17 tháng 2 năm 2023, trước 5:00 chiều*</i>

5. Have not been determined by a final judgment of a court exercising probate jurisdiction to be totally mentally incapacitated; or partially mentally incapacitated without the right to vote.  
*No debe haber sido declarado totalmente incapaz mentalmente por un tribunal que tenga jurisdicción testamentaria; o parcialmente incapaz mentalmente sin el derecho a votar.*  
*Chưa từng chịu phán quyết của tòa án thi hành thẩm quyền chứng thực di chúc là hoàn toàn mất năng lực về trí tuệ; hoặc mất năng lực trí tuệ một phần không có quyền bầu cử*
6. Have not been finally convicted of a felony from which the person has not been pardoned or otherwise released from the resulting disabilities.  
*No debe haber sido condenado en firme por un delito grave del que no haya sido absuelto ni haya sido eximido de las inhabilitaciones derivadas de dicho delito.*  
*Chưa từng bị kết án chính thức mang trọng tội mà không được ân xá hoặc phóng thích theo hình thức khác vì tình trạng khuyết tật*
7. Must satisfy any other requirements prescribed by law for the office  
*Debe cumplir cualquier otro requisito dispuesto por ley para el cargo.*  
*Phải đáp ứng mọi yêu cầu khác theo quy định của pháp luật đối với vị trí ứng cử*
8. The application must be filed by the filing deadline.\*  
*La solicitud se debe presentar a más tardar la fecha límite de presentación. \**  
*Phải nộp đơn ứng cử chậm nhất vào thời hạn nộp đơn\**
9. Candidate Packets, including the application are available in the City Secretary's Office the first week of January. **Candidates are strongly encouraged to obtain a candidate packet.**  
*Los paquetes para candidatos, incluida la solicitud, estarán disponibles en el despacho del Secretario de la ciudad la primera semana de enero. **Se anima encarecidamente a los candidatos a que obtengan un paquete.***  
*Tập hồ sơ ứng cử viên bao gồm mẫu đơn ứng cử có tại Văn phòng thư ký thành phố vào tuần đầu tiên của tháng Giêng. **Hoan nghênh các ứng cử viên đến nhận tập hồ sơ.***

For more information visit the Secretary of State website:  
*Para obtener más información, visite el sitio web de la Secretaría de Estado:*  
*Để biết thêm thông tin, hãy truy cập trang web của Bộ trưởng Ngoại giao Hoa Kỳ:*  
<https://www.sos.state.tx.us/elections/>

**CITY OF FOREST HILL AGENDAS & MINUTES**  
**AGENDAS Y MINUTAS DE LA CIUDAD DE FOREST HILL**  
**CHƯƠNG TRÌNH NGHỊ SỰ VÀ BIÊN BẢN CUỘC HỌP CỦA THÀNH PHỐ FOREST HILL**  
**NOTICE AND RECORD OF MEETING OF POLITICAL SUBDIVISION'S GOVERNING BODY**  
**Aviso y Registro de Reunión del Órgano Rector de la Subdivisión Política**  
**THÔNG BÁO VÀ BIÊN BẢN CUỘC HỌP CỦA BAN ĐIỀU HÀNH TIỂU BAN CHÍNH TRỊ**

City Council Meeting Agendas and Minutes are posted to the City's website at the following link:  
*Las agendas y minutas de las reuniones del Consejo de la Ciudad se publican en el sitio web de la ciudad en el enlace de abajo:*  
*Chương trình nghị sự và Biên bản cuộc họp Hội đồng Thành phố được đăng tải trên trang web của Thành phố theo liên kết sau*  
*đây:*  
<https://www.foresthilltx.org/1-meetings-agendas>